TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ** TỈNH ĐIỆN BIÊN	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 04/2021/QĐST-KDTM	*Đ, ngày 05 tháng 5 năm 2021*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 26 tháng 4 năm 2021 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 09/2021/TLST-KDTM ngày 29 tháng 3 năm 2021.

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về án phí và lệ phí tòa án.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (*Tên viết tắt: Agribank*); Trụ sở tại: Số 2 đường L, phường T, quận B, TP H. Người đại diện pháp luật: Ông Tiết Văn T - Chức vụ: Tổng giám đốc. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Đỗ Quang H - Chức vụ: Giám đốc Agribank Chi nhánh huyện Đ. Người đại diện theo ủy quyền của Ông Đỗ Quang H: Ông Vương Tiến Đ - Chức vụ: Trưởng phòng kế hoạch kinh doanh Agribank Chi nhánh huyện Đ. Địa chỉ: Tổ 04, phường N, TP Đ, tỉnh Đ *(Quyết định ủy quyền thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn của người đại diện theo pháp luật số 2965 ngày 27/12/2019 của Ngân hàng NN&PTNT Việt Nam, Giấy ủy quyền số 626 ngày 23/11/2020 giữa người ủy quyền: Đỗ Quang Hùng và người được ủy quyền: Vương Tiến Định).*

- Bị đơn: Ông Lê Chí D và bà Vũ Thị Hoàng Y; Địa chỉ: Tổ 14, phường H, thành phố Đ, tỉnh Đ.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Ông Lê Chí D và bà Vũ Thị Hoàng Y có trách nhiệm trả cho Agribank chi nhánh huyện Đ, số tiền nợ cụ thể tính đến ngày 26/4/2021 như sau: Tổng số tiền phải trả là: 819.958.904 đồng (trong đó tiền gốc là: 700.000.000 đồng, tiền lãi là: 119.958.904 đồng (lãi trong hạn: 92.438.356 đồng; lãi quá hạn: 27.520.548 đồng)), cụ thể tại Hợp đồng tín dụng số: 8903-LAV-201903185 ngày 13/11/2019.

2.2. Tiếp tục thực hiện Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 207/2016/HĐTC ngày 03/11/2016, kèm theo phụ lục hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 207A/PLHĐTC ngày 13/11/2019 để đảm bảo thi hành khoản nợ trên của ông Lê Chí D và bà Vũ Thị Hoàng Y tại Agribank chi nhánh huyện Đ giữa bên nhận thế chấp là Agribank chi nhánh huyện Đ, bên thế chấp là ông Lê Chí D

2.3. Ông D, bà Y phải tiếp tục trả tiền lãi trong hạn và lãi quá hạn đối với số tiền gốc còn nợ, tính từ ngày 27/4/2021 đến khi thi hành án xong, cụ thể: Lãi suất trong hạn là: 10%/năm, lãi suất quá hạn là: 15%/năm.

2.4. Án phí: Ông Lê Chí D và bà Vũ Thị Hoàng Y chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là 18.299.383 (*Mười tám triệu hai trăm chín mươi chín nghìn ba trăm tám mươi ba đồng*).

Trả lại cho Agribank Chi nhánh huyện Đ, tỉnh Đ 17.056.520 đồng (Mười bẩy triệu, không trăm năm mươi sáu nghìn, năm trăm hai mươi đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch đã nộp theo biên lai số AA/2020/0000498 ngày 09/3/2021 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Đ, tỉnh Đ.

Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân TP ĐBP;
- Tòa án tỉnh ĐB;
- Thi hành án dân sự TP.ĐBP;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đào Thị Thúy Thành